1
00:00:22,068 --> 00:00:25,655
DOWNFALL

2
00:00:25,738 --> 00:00:31,411
I feel as if I should be angry
with that child, that...

3
00:00:31,995 --> 00:00:36,165
naive young girl.
Or that I must not forgive her.

4
00:00:36,666 --> 00:00:40,336
for not recognising the
nature of that monster.

5
00:00:40,837 --> 00:00:41,087
DER

6
00:00:41,337 --> 00:00:44,257
For not being aware of what DER
she was getting into.

7
00:00:44,257 --> 00:00:55,351
Because I wasn't a fanatical Nazi. DER
could have said, in Berlin:

8
00:00:55,351 --> 00:00:59,856
' No, I'm not doing it. I don't want
to go to the Fuhrer's headquarters. DER

9
00:00:59,856 --> 00:01:04,277
But I didn't do that.
I was too curious. DER

10
00:01:04,527 --> 00:01:07,697
I also didn't realise...

11
00:01:08,698 --> 00:01:13,953
that destiny would take me somewhere
didn't want to be.

12
00:01:14,954 --> 00:01:20,710
But, nevertheless, I find it hard
to forgive myself.

13

00:01:26,799 --> 00:01:27,800
The ladies are here.

14
00:01:29,886 --> 00:01:33,556
It's confirmed.
-They can pass.

15
00:02:02,502 --> 00:02:08,508
November 1942
' Wolfs schanze'
headquarters of the Fuhrer

16
00:02:11,928 --> 00:02:14,013
Sit down, ladies.

17
00:02:15,598 --> 00:02:20,770
One moment. The Fuhrer is feeding
his dog. He'll see you in a short while.

18
00:02:22,855 --> 00:02:27,610
Can you tell us... How are we supposed
to address the Fuhrer?

19
00:02:28,611 --> 00:02:32,782
The Fuhrer first speaks to you
and then you reply: Heil, me in Fuhrer.

20
00:02:32,782 --> 00:02:34,867
And the Nazi salute?

21
00:02:34,867 --> 00:02:37,453
That won't be necessary...

22
00:02:37,453 --> 00:02:42,709
since the Fuhrer isn't looking for
a soldier, but for a secretary.

23
00:02:43,209 --> 00:02:45,795
Act as normal and calm
as you can.

24
00:02:46,796 --> 00:02:48,881
I'll see if
he has time for you.

25
00:02:53,052 --> 00:02:56,222
Me in Fuhrer,

the ladies from Berlin are here.

26
00:03:14,991 --> 00:03:20,663
Thank you for coming
in the middle of the night.

27
00:03:21,247 --> 00:03:25,918
Sometimes, during a war,
one is not in control of time.

28
00:03:27,920 --> 00:03:31,507
Can I ask your name?
-Margarethe Lorenz.

29
00:03:32,091 --> 00:03:34,677
Where are you from?
-From Fulda.

30
00:03:35,178 --> 00:03:38,848
And what is your name?
-Ursula Putt kammer. Heil, me in Fuhrer.

31
00:03:39,349 --> 00:03:42,518
No need for that.
Where are you from?

32
00:03:43,019 --> 00:03:45,104
Frankfurt am Main, me in Fuh..

33
00:03:47,190 --> 00:03:49,275
Hannah Potro v sky,
born and raised in Berlin.

34
00:03:50,276 --> 00:03:52,362
In Pankow, to be precise

35
00:03:53,446 --> 00:03:56,032
Hedwig Brandt
from Crailsheim, Schwaben.

36
00:03:57,617 --> 00:04:01,204
And you are?
-Tr audl Humps. I'm from Munich.

37
00:04:04,374 --> 00:04:05,875
A lady from Munich.

38
00:04:13,216 --> 00:04:16,886
Shall we start then,
Fraulein Humps?

39
00:04:27,814 --> 00:04:31,401
My Blond i won't hurt you.
She's very intelligent.

40
00:04:31,985 --> 00:04:35,571
She's much smarter
than most people.

41
00:04:40,326 --> 00:04:43,413
First, sit down, please.

42
00:04:43,913 --> 00:04:48,084
Don't be nervous. I make
many mistakes during dictation.

43
00:04:48,084 --> 00:04:51,754
You won't make nearly as many.

44
00:05:01,097 --> 00:05:02,682
You're very young.

45
00:05:02,682 --> 00:05:07,937
How old are you?
-22, me in Fuhrer.

46
00:05:12,609 --> 00:05:16,779
My German fellow-countrymen
and women...

47
00:05:17,780 --> 00:05:18,865
.. fellow party members.

48
00:05:18,865 --> 00:05:23,536
It is, I think, rather special.

49
00:05:24,037 --> 00:05:30,293
that, after 20 years of service, a man still
stands in front of his supporters.

50
00:05:33,463 --> 00:05:40,219
. and that in all those 20 years,
his program never needed to be modified.

51
00:05:55,401 --> 00:05:58,988
I suggest we try it again.

52
00:06:11,334 --> 00:06:13,419
I did it.
He hired me.

53
00:06:29,352 --> 00:06:34,607
2's Jahre sp ä ter
Berlin, 20. April 1945
Berlin - 20 April 1945
Hitler's 56 th birthday

54
00:06:35,275 --> 00:06:36,359
Take cover.

55
00:06:40,947 --> 00:06:44,617
Hurry. Continue.
Get that off the street.

56
00:06:47,036 --> 00:06:48,037
Take cover.

57
00:07:01,217 --> 00:07:02,218
That's artillery fire.

58
00:07:02,719 --> 00:07:06,889
Don't be silly.
Where would it be coming from?

59
00:07:07,473 --> 00:07:10,059
You're right. These are no planes,
this is artillery.

60
00:07:11,144 --> 00:07:15,815
It's the Russians.
What a birthday present.

61
00:07:19,986 --> 00:07:22,071
Where is that cannon fire coming from?

62
00:07:22,572 --> 00:07:25,158
Happy Birthday,
me in Fuhrer.

63
00:07:25,742 --> 00:07:27,827

The city centre of Berlin
is under fire.

64
00:07:28,995 --> 00:07:32,665
Grenades have hit near the Brandenburger
Tor and the Reichstag

65
00:07:32,999 --> 00:07:35,585
Where did they come from?
-We don't know yet.

66
00:07:36,169 --> 00:07:39,255
I have Koller on the line.
Give me Koller.

67
00:07:39,756 --> 00:07:43,926
Koller, do you know Berlin
is under artillery fire?

68
00:07:45,011 --> 00:07:47,597
No
-Can't you hear the shooting?

69
00:07:48,097 --> 00:07:51,267
No, I'm in Wildpark-Werder.
-Berlin is chaotic.

70
00:07:51,768 --> 00:07:54,437
Apparently, the Russians captured
a railway bridge over the Oder.

71
00:07:55,438 --> 00:07:58,608
The enemy has mo railway
artillery near the Oder.

72
00:07:59,108 --> 00:08:01,194
It's not long-range artillery.

73
00:08:01,194 --> 00:08:06,366
The anti-aircraft defence near the
Zo o-B unker reports they're 10 to 12...

74
00:08:06,366 --> 00:08:11,120
. cm calibres. The Russians have
positions near Mar zahn.

75
00:08:11,120 --> 00:08:15,792

That's only 12 kilometres from the centre.
Are the Russians that close?

76
00:08:16,292 --> 00:08:19,963
They should hang the entire
Luftwaffe leadership.

77
00:08:21,464 --> 00:08:24,133
This is unheard-of.

78
00:08:24,634 --> 00:08:27,303
The Russians are at 12 kilometres
from the city centre.

79
00:08:28,304 --> 00:08:30,890
Nobody told me anything.
I had to ask.

80
00:08:31,975 --> 00:08:34,560
Maybe it's long-range artillery,
after all.

81
00:08:35,061 --> 00:08:38,231
That railway bridge over the Oder..
-Nonsense.

82
00:08:44,487 --> 00:08:47,073
That Himmler,
such a pompous buffoon.

83
00:08:47,657 --> 00:08:53,329
Party bosses, everywhere.
They make me so sick.

84
00:08:53,496 --> 00:08:53,746
H

85
00:08:55,915 --> 00:08:58,084
The Fuhrer starts
' Clausewitz' today

86
00:08:59,085 --> 00:09:02,755
Berlin as a front city.
He won't be able to keep the city

87
00:09:03,256 --> 00:09:06,342
If the Fuhrer stays here,

the Reich will go down with him.

88
00:09:06,926 --> 00:09:10,513
We have to talk him out of it.
Talk to He wel

89
00:09:10,513 --> 00:09:14,183
He's the only diplomat
with any influence on him.

90
00:09:14,684 --> 00:09:17,854
He wel tried everything.
It's useless.

91
00:09:18,354 --> 00:09:20,940
Talk to your sister-in-law, then.

92
00:09:21,441 --> 00:09:26,696
Why not? You're married
to the sister of Eva Braun.

93
00:09:27,196 --> 00:09:30,867
We must try everything.
Berlin is almost surrounded.

94
00:09:30,867 --> 00:09:33,953
You're still young
You'll be a father soon.

95
00:09:34,454 --> 00:09:37,123
Do you want to die here?
-Absolutely not.

96
00:09:42,295 --> 00:09:44,380
Gentlemen, the Fuhrer.

97
00:09:55,224 --> 00:09:58,895
Everything out. Quickly.
We're leaving in two hours

98
00:10:07,070 --> 00:10:10,156
What's going on?
-We're leaving.

99
00:10:12,241 --> 00:10:13,826
Clausewitz' has started.

100
00:10:14,243 --> 00:10:17,914
All the ministries and departments
are leaving Berlin.

101
00:10:18,498 --> 00:10:21,584
And who's going to look after
the people and the soldiers?

102
00:10:22,669 --> 00:10:26,255
Don't ask me, professor.
This is insane.

103
00:10:44,023 --> 00:10:46,109
Professor.

104
00:10:47,193 --> 00:10:49,279
I won't allow the
evacuation of my office

105
00:10:49,779 --> 00:10:53,950
Is that so?
-Food supply would collapse.

106
00:10:54,450 --> 00:10:57,036
A good soldier can
always find food.

107
00:10:57,537 --> 00:11:02,292
And when there's fighting all over the city,
where does he get it? The population.

108
00:11:03,126 --> 00:11:06,296
It's irresponsible.
-It's an order from the Fuhrer.

109
00:11:07,797 --> 00:11:10,967
As department head,
report to the SS and to Himmler.

110
00:11:11,467 --> 00:11:15,638
But as a doctor, I'm part of the Wehrmacht
and they're not leaving yet.

111
00:11:16,139 --> 00:11:18,725
Keep that in mind.

112

00:11:23,479 --> 00:11:27,066
The professor stays in Berlin.
Get him the proper papers.

113
00:11:30,653 --> 00:11:32,238
We're leaving.

114
00:11:33,072 --> 00:11:35,491
55-355765

115
00:11:35,742 --> 00:11:35,992
55-35

116
00:11:45,752 --> 00:11:48,421
Everything for Germany.
Heil, me in Fuhrer.

117
00:11:49,922 --> 00:11:52,592
Fuhrer, I.
Heil, me in Fuhrer

118
00:11:54,010 --> 00:11:56,596
They're in such a hurry
to get away from here.

119
00:11:57,096 --> 00:11:59,182
The brown nosing is the worst.

120
00:11:59,766 --> 00:12:03,353
They say 'S ieg Heil'. but they think
' Lick my.. you know what.

121
00:12:07,440 --> 00:12:12,111
Me in Fuhrer, I beg you: Leave Berlin.
It is not too late yet.

122
00:12:13,196 --> 00:12:14,697
Too late?

123
00:12:16,282 --> 00:12:18,368
He wel, come here for a moment.

124
00:12:19,035 --> 00:12:23,706
I'm sure you agree we should contact
the Allies...

125

00:12:24,207 --> 00:12:29,462
... and start conducting politics.
-Certainly. We need politics.

126
00:12:29,462 --> 00:12:33,633
Politics?
I don't do politics anymore.

127
00:12:33,633 --> 00:12:36,219
I'm fed up with it.

128
00:12:38,304 --> 00:12:42,475
When I'm dead, you'll have plenty
of time for politics.

129
00:12:42,976 --> 00:12:48,815
It's good, dear Himmler.
My loyal Heinrich.

130
00:12:48,815 --> 00:12:53,736
It's good.
Just go.

131
00:13:09,919 --> 00:13:10,253
1 A 7148461

132
00:13:10,336 --> 00:13:11,087
A 148461

133
00:13:14,090 --> 00:13:15,675
He has no strength left.

134
00:13:16,759 --> 00:13:20,346
What did you expect from a
vegetarian teetotaller?

135
00:13:20,930 --> 00:13:24,517
Seriously, though, Fegel ein.
I'm taking control now.

136
00:13:25,602 --> 00:13:27,687
Berlin will fall in a couple of days.

137
00:13:28,187 --> 00:13:32,859
When the Fuhrer's dead, who will
the Allies negotiate with?

138
00:13:32,859 --> 00:13:35,945
Why do you think they'll
negotiate with you?

139
00:13:36,529 --> 00:13:39,616
The Nazi state and my SS are needed
to maintain order.

140
00:13:40,700 --> 00:13:42,785
One hour with Eisenhower
and he'll feel the same way.

141
00:13:43,786 --> 00:13:47,957
The first contact has been made.
-Careful, that's high treason.

142
00:13:48,458 --> 00:13:51,044
Fegel ein, I have other concerns

143
00:13:51,044 --> 00:13:56,299
Should I give Eisenhower the Nazi salute
or shake his hand?

144
00:14:02,889 --> 00:14:04,474
Look at that.

145
00:14:07,560 --> 00:14:09,145
The best guests
always arrive late

146
00:14:09,646 --> 00:14:14,901
Leaving already, gentlemen?
I wanted to talk to you.

147
00:14:15,401 --> 00:14:20,073
The scorched-earth order.
-I really have to go now.

148
00:14:20,073 --> 00:14:23,242
Come and see me one day
in Ho henly chen.

149
00:14:25,828 --> 00:14:31,084
I'm going north to help with the
battle of Berlin there.

150

00:14:41,010 --> 00:14:45,682
You know, Speer... There's an
advantage to those bombings.

151
00:14:46,182 --> 00:14:51,437
It's easier to clean up debris
than to demolish everything ourselves.

152
00:14:52,939 --> 00:14:56,609
When the war will be over,
reconstruction will be quick.

153
00:14:58,194 --> 00:15:03,950
We spent thousands of hours
together with these replicas.

154
00:15:05,535 --> 00:15:08,621
You're a true genius, Speer.

155
00:15:10,206 --> 00:15:15,962
Yes, absolutely. Only you and I know that
the Third Reich would be inconceivable.

156
00:15:16,462 --> 00:15:21,134
... with only warehouses and factories.
Skyscrapers and hotels.

157
00:15:22,218 --> 00:15:26,389
This Third Reich will be a treasury
full of art and culture.

158
00:15:26,889 --> 00:15:29,976
... that will survive thousands of years.

159
00:15:29,976 --> 00:15:34,480
We see, before us, the ancient cities,
the Acropolis...

160
00:15:34,981 --> 00:15:37,650
We see the medieval cities..
the cathedrals...

161
00:15:37,650 --> 00:15:42,322
... and we know that the people
need that.

162
00:15:45,491 --> 00:15:48,077

Indeed, Speer.

163
00:15:50,663 --> 00:15:52,749
That was my vision

164
00:15:54,334 --> 00:15:56,919
and it still is.

165
00:15:59,505 --> 00:16:04,761
Me in Fuhrer, if you want to realize
these plans, you must leave Berlin.

166
00:16:10,516 --> 00:16:13,102
Eva, you say something.

167
00:16:13,603 --> 00:16:16,773
He's the Fuhrer
He knows what's best.

168
00:16:17,273 --> 00:16:21,945
You must leave Berlin.
The Russians almost have us isolated.

169
00:16:22,445 --> 00:16:24,614
I can't do that, my child.

170
00:16:25,114 --> 00:16:30,286
I would be like a lama priest
with an empty prayer wheel.

171
00:16:30,286 --> 00:16:36,292
I have to solve the problem,
here in Berlin, or perish.

172
00:16:41,547 --> 00:16:43,132
... what do you think?

173
00:16:44,717 --> 00:16:47,804
You have to be on the stage
when the curtain falls

174
00:17:06,155 --> 00:17:07,240
Reload.

175
00:17:13,830 --> 00:17:14,247
Dir oir gen

176
00:17:16,833 --> 00:17:17,333
Wir

177
00:17:17,834 --> 00:17:19,919
Go away. Leave me alone

178
00:17:20,420 --> 00:17:24,090
How old are you? Twelve?
And you? Fourteen?

179
00:17:24,590 --> 00:17:27,677
Why are you here?
To play at war? Go home.

180
00:17:28,261 --> 00:17:31,848
Who are you? What do you want?
I want my son. Alive.

181
00:17:32,432 --> 00:17:35,518
You should be proud.
He destroyed two tanks.

182
00:17:36,019 --> 00:17:39,188
The Fuhrer will decorate him
for it, today.

183
00:17:39,689 --> 00:17:42,859
You're still young.
At which front did you fight?

184
00:17:43,860 --> 00:17:45,445
I haven't had
the honour yet.

185
00:17:45,945 --> 00:17:50,617
Count yourself lucky.
Send the children home.

186
00:17:51,701 --> 00:17:53,786
We'll defend this position
to the last man.

187
00:17:54,287 --> 00:17:57,457
Which position?
This is not a position, it's a trap.

188

00:17:58,458 --> 00:18:01,628
The Russians will come from two sides
and you won't be able to get out.

189
00:18:02,128 --> 00:18:04,213
We'll shoot back.
-What with?

190
00:18:05,298 --> 00:18:06,799
With the anti-aircraft guns.

191
00:18:07,383 --> 00:18:10,970
The Russians will arrive with several
armies, tanks and heavy artillery

192
00:18:11,554 --> 00:18:15,725
Do you really think you'll
last even five minutes?

193
00:18:16,225 --> 00:18:18,811
We promised the Fuhrer.

194
00:18:19,312 --> 00:18:22,482
Don't you understand?
The war is lost.

195
00:18:22,982 --> 00:18:24,067
Coward.

196
00:18:28,738 --> 00:18:30,823
Go away. Right now.

197
00:18:32,408 --> 00:18:36,579
If you're still here when the Russians
arrive, you'll all be dead.

198
00:18:40,249 --> 00:18:45,922
The 9 th army had to retreat
or they would have been decimated

199
00:18:46,506 --> 00:18:51,678
We won't retreat the 9 th army.
Busse must fight where he stands

200
00:18:52,178 --> 00:18:54,847
Fuhrer, then the 9 th army is lost.

201
00:18:55,348 --> 00:19:00,603
We'll push back the Soviet armies
in the north and east...

202
00:19:00,603 --> 00:19:05,275
.. with a ruthless, mighty attack.

203
00:19:06,276 --> 00:19:07,360
Using which units?

204
00:19:08,361 --> 00:19:13,116
Steiner will attack from the north
and join the 9 th army.

205
00:19:15,201 --> 00:19:17,787
The 9 th army is unable to move.

206
00:19:18,288 --> 00:19:20,373
The enemy outnumbers us ten times.

207
00:19:21,457 --> 00:19:24,043
Wenck's 12 th army must
support them.

208
00:19:24,544 --> 00:19:29,799
The 12 th army is approaching the Elbe.
-Then it must turn around.

209
00:19:30,300 --> 00:19:34,470
Then the western front would be open.
-Do you doubt my orders?

210
00:19:34,971 --> 00:19:38,641
I think I've been
clear enough.

211
00:19:40,226 --> 00:19:47,483
The Allies will see that only we
can stop the Bolsheviks.

212
00:19:48,067 --> 00:19:52,739
We have to keep Berlin and
make a deal with the Americans.

213
00:20:12,008 --> 00:20:15,178
Mohnke, you're here.

-Me in Fuhrer.

214
00:20:16,763 --> 00:20:21,434
Today, ' Clausewitz' started.
Berlin will be a front city.

215
00:20:21,934 --> 00:20:26,689
You will be the commander of the
defensive circle around the citadel.

216
00:20:27,190 --> 00:20:31,361
We'll fight until the last man, in Berlin.

217
00:20:31,861 --> 00:20:36,032
There are still three million civilians here.
They have to be evacuated.

218
00:20:37,617 --> 00:20:43,873
I understand your concern, Mohnke.
But we have to be cold as ice.

219
00:20:44,374 --> 00:20:48,044
We can't spend any energy
on so-called civilians.

220
00:20:49,629 --> 00:20:53,800
With all due respect, what will
happen to the women and children...

221
00:20:54,300 --> 00:20:56,886
... and the thousands of wounded
and elderly?

222
00:20:57,470 --> 00:21:01,057
In a war such as this one,
there are no civilians.

223
00:21:02,141 --> 00:21:04,227
The Fuhrer has lost all
sense of reality.

224
00:21:04,727 --> 00:21:07,897
He's moving divisions around
that no longer exist.

225
00:21:08,398 --> 00:21:13,653
Gruppe Steiner has been scattered

yet Steiner must attack. Madness.

226
00:21:14,153 --> 00:21:17,740
But why don't you tell him that?
-He doesn't listen to reason.

227
00:21:18,324 --> 00:21:22,495
Something has to happen.
-Are you crazy? He'll throw us out.

228
00:21:25,081 --> 00:21:28,751
We're soldiers.
We took an oath.

229
00:21:28,751 --> 00:21:31,337
Does that mean we can't use
our own brains anymore?

230
00:21:31,838 --> 00:21:35,008
And that's coming from you?
A ruthless careerist?

231
00:21:36,009 --> 00:21:37,093
I beg your pardon?

232
00:22:02,285 --> 00:22:04,370
Where were you?
-None of your business.

233
00:22:13,296 --> 00:22:17,467
The most successful tank hunters of the
Berlin Hitler-Jugend stand before you.

234
00:22:26,893 --> 00:22:27,894
I'm proud of you.

235
00:22:31,564 --> 00:22:35,735
This boy took out two tanks
using anti-tank shells.

236
00:22:36,235 --> 00:22:40,907
His name is Peter Kranz.
-So you're Peter.

237
00:22:42,992 --> 00:22:46,663
I wish my generals were
as brave as you.

238
00:22:56,589 --> 00:22:57,590
Very good.

239
00:23:04,180 --> 00:23:06,265
You've made history.

240
00:23:06,766 --> 00:23:11,521
And when Germania will rise
from these ruins...

241
00:23:12,021 --> 00:23:14,107
... you will be the heroes.

242
00:23:15,692 --> 00:23:17,777
Heil, to you.

243
00:23:47,473 --> 00:23:51,644
I don't know about you,
but I prefer air raids.

244
00:23:52,729 --> 00:23:57,400
What will happen to us?
-I could go if I wanted to.

245
00:23:57,900 --> 00:24:02,572
But everybody is deserting him.
We can't all go, can we?

246
00:24:03,156 --> 00:24:04,657
I can't go either.

247
00:24:10,413 --> 00:24:12,999
wouldn't know
where to go.

248
00:24:13,583 --> 00:24:18,254
My parents and all
my friends warned me.

249
00:24:18,755 --> 00:24:21,341
Don't get involved with the Nazis.

250
00:24:21,841 --> 00:24:25,011
What should I say:
' Hello, I made a mistake'?

251
00:24:25,011 --> 00:24:27,597
' When things went wrong
I admitted my mistake.

252
00:24:29,682 --> 00:24:32,268
Life will go on.

253
00:24:40,693 --> 00:24:43,863
What do you think, Herr Oberst?
-We have to go.

254
00:24:46,950 --> 00:24:50,119
Go where?
-I don't know.

255
00:24:50,620 --> 00:24:52,705
Wherever they need us.

256
00:25:04,133 --> 00:25:07,303
Let's go upstairs.
We'll party.

257
00:25:07,804 --> 00:25:08,805
Come on.

258
00:25:12,475 --> 00:25:13,476
Come, children.

259
00:25:20,817 --> 00:25:23,403
We should have fun today.

260
00:25:29,325 --> 00:25:34,497
Wherever the enemy goes,
all they find is destruction.

261
00:25:35,581 --> 00:25:38,167
That's the death sentence
for the German people.

262
00:25:39,752 --> 00:25:43,339
No power, no gas, no drinking
water, no coal, no traffic.

263
00:25:44,424 --> 00:25:51,180
If you destroy everything, our country
will go back to the Middle Ages.

264
00:25:51,681 --> 00:25:54,851
This order denies the people
any chance of survival.

265
00:25:55,852 --> 00:26:00,023
If the war is lost, what does it matter
that the people are lost too?

266
00:26:00,523 --> 00:26:06,279
The primary necessities of life of the
German people aren't relevant, right now.

267
00:26:06,779 --> 00:26:09,949
On the contrary.
We'd best destroy them ourselves.

268
00:26:10,450 --> 00:26:13,036
Our people turned out weak...

269
00:26:13,536 --> 00:26:17,206
. and according to the laws of nature,
they should die out.

270
00:26:17,707 --> 00:26:20,877
They're your people.
You're their Fuhrer.

271
00:26:21,377 --> 00:26:23,963
What remains after this battle...

272
00:26:24,464 --> 00:26:29,135
... is only the inferior.
The superior will have fallen.

273
00:26:36,142 --> 00:26:39,812
Come along. You have to dance.

274
00:26:40,313 --> 00:26:43,483
Care to dance, Fraulein Braun?
-I'd love to.

275
00:27:09,092 --> 00:27:11,177
May I?
-Go ahead.

276
00:27:12,261 --> 00:27:13,262

What's wrong?

277
00:27:18,518 --> 00:27:21,604
We have to leave Berlin, Eva.
You must convince him.

278
00:27:25,775 --> 00:27:27,360
Or else, come with me.

279
00:27:36,786 --> 00:27:37,870
You'll die

280
00:27:59,058 --> 00:28:02,145
Can somebody play some music?
I want to dance.

281
00:28:02,729 --> 00:28:03,730
Dance.

282
00:28:07,984 --> 00:28:10,069
Do you have a request?
-As long as it swings.

283
00:28:38,431 --> 00:28:40,016
Tr audI.

284
00:28:45,939 --> 00:28:48,524
It's all so unreal.

285
00:28:49,025 --> 00:28:54,781
It's like a dream you
can't get out of.

286
00:28:55,281 --> 00:28:56,866
It keeps on going.

287
00:29:00,954 --> 00:29:03,623
Gerda, I don't feel well.

288
00:29:40,243 --> 00:29:41,828
Tr audl, come.

289
00:30:01,931 --> 00:30:03,516
I did not move.

290

00:30:05,602 --> 00:30:08,271
I did not move
my command post.

291
00:30:09,689 --> 00:30:11,774
To the west? How so?

292
00:30:12,775 --> 00:30:15,445
I'm at 1000 meters from the enemy.
-General.

293
00:30:36,049 --> 00:30:38,217
And, general?

294
00:30:38,217 --> 00:30:41,304
I'll be executed.
-What? Why?

295
00:30:42,388 --> 00:30:46,559
They think I moved my
command post to the west.

296
00:30:47,560 --> 00:30:50,229
Be sensible, general.
-Come along.

297
00:31:07,914 --> 00:31:09,499
Schenck.
-Mohnke.

298
00:31:09,999 --> 00:31:14,671
I'm under the chancellery.
I'm commander of the citadel now.

299
00:31:15,171 --> 00:31:19,342
I need help.
-That will be difficult. Everything's gone.

300
00:31:19,926 --> 00:31:22,011
My assistant and I are
the only ones here.

301
00:31:22,929 --> 00:31:24,931
You're a doctor, aren't you?
-Yes, an internist.

302
00:31:25,515 --> 00:31:29,686

Commandeer a car and
bring all the medication...

303
00:31:30,186 --> 00:31:32,772
... you can find, to me.

304
00:31:33,273 --> 00:31:36,442
I'll do my best.
-Thanks. Hurry.

305
00:32:26,659 --> 00:32:28,745
I need to talk to the Fuhrer.

306
00:32:29,746 --> 00:32:33,416
What about?
-I'm going to be executed.

307
00:32:33,416 --> 00:32:34,334
Re

308
00:32:35,752 --> 00:32:36,919
Rei

309
00:32:37,003 --> 00:32:38,087
Wait here.

310
00:32:39,672 --> 00:32:40,673
Your weapon, please.

311
00:32:48,181 --> 00:32:49,015
Not here.

312
00:32:52,602 --> 00:32:56,272
Guard post 2.
Understood.

313
00:32:58,358 --> 00:32:59,859
General...

314
00:33:02,528 --> 00:33:04,030
Not you.

315
00:33:26,970 --> 00:33:30,139
What's going on here?
Why am I going to be executed?